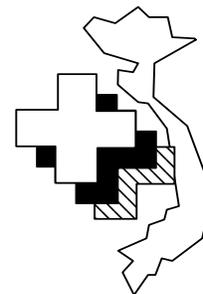


# COMITE SUISSE - VIETNAM ( COSUNAM )



Président  
Secrétaire Général

Thierry OPPIKOFER  
Luy NGUYEN TANG

Madame Micheline Calmy-Rey  
Conseillère fédérale,  
Cheffe du Département Fédéral des Affaires Etrangères,  
Palais fédéral  
CH-3003 Berne

Genève, le 28 octobre 2010.

Madame la Conseillère fédérale,

Nous sommes profondément soucieux des arrestations, entre mi-juillet et octobre 2010, du **professeur Pham Minh Hoang, du Pasteur Duong Kim Khai, de Mme Tran Thi Thuy et de M. Nguyen Thanh Tam**, par le gouvernement vietnamien qui les accuse de « tentative visant à renverser le gouvernement » par le seul fait de leur appartenance au parti Viet Tan (Parti pour la Réforme du Vietnam). Leurs arrestations, malgré la gravité des charges retenues, n'ont fait l'objet d'aucune communication, ni de la part des autorités, ni de la part des medias officiels.

Ces personnes ne sont que des simples citoyens, patriotes, qui expriment pacifiquement leurs sentiments en faveur de la liberté religieuse et de la justice sociale. Ils sont adeptes de la non-violence.

La République Socialiste du Vietnam a ratifié la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et le Pacte International relatif aux Droits Civils et Politiques. En tant que membre du Conseil de Sécurité des Nations Unies, le gouvernement vietnamien a l'obligation de respecter ces conventions internationales.

Nous, les soussignés, prions madame la Conseillère fédérale (ainsi que le Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies, l'Union Européenne et les représentants des pays démocratiques) :

1. de demander au gouvernement vietnamien, en premier lieu, **d'autoriser les visites** aux prisonniers politiques sus-dénommés et **d'assurer** leur sécurité personnelle;
2. d'inviter le gouvernement vietnamien à **respecter** la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, notamment la liberté de recevoir et de communiquer des informations, la liberté de religion et la liberté d'adhérer à des partis politiques;
3. de demander au gouvernement vietnamien de **libérer** immédiatement le **Professeur Pham Minh Hoang, le pasteur Duong Kim Khai, Mme Tran Thi Thuy, M. Nguyen Thanh Tam** et tous les autres prisonniers politiques.

Les autorités vietnamiennes doivent être tenues responsables de la santé et de la sécurité de ces personnes.

Dans l'attente de vos nouvelles, veuillez agréer, madame la conseillère fédérale, nos salutations les plus distinguées.

Liste des signataires : page 2

---

" Lorsque les hommes sont libres de choisir, ils choisissent la liberté "



1	Läser Patricia	Députée au Grand Conseil genevois
2	Schneuwly Nathalie	Députée au Grand Conseil genevois
3	Barrillier Gabriel	Député au Grand Conseil genevois
4	Conne Pierre	Député au Grand Conseil genevois
5	Ducret Michel	Député au Grand Conseil genevois
6	Hohl Frédéric	Député au Grand Conseil genevois
7	Romain Jean	Député au Grand Conseil genevois
8	Saudan Patrick	Député au Grand Conseil genevois
9	Selleger Charles	Député au Grand Conseil genevois
10	Jeannerat Jacques	Député au Grand Conseil genevois
11	Malek-Asghar Patrick	Président du Parti radical genevois, Maire de Versoix
12	Alder Murat	Vice-président du parti radical genevois, membre de l'Assemblée constituante genevoise
13	Büchi Thomas	Président en exercice de l'Assemblée constituante genevoise
14	Kunz Pierre	Chef du groupe radical à l'Assemblée constituante genevoise
15	Brandt Simon	Chef du groupe radical au Conseil municipal de la Ville de Genève
16	Genecand Adrien	Président des jeunes libéraux-radicaux de Genève et élu municipal en Ville de Genève
17	Böhler Elizabeth	Conseillère administrative en Ville du Grand-Saconnex

(ci-joint : dossier des 4 personnes)

Responsable de la pétition :

Nguyen Dang Khai

Comité Suisse Vietnam COSUNAM

CP 353

1211 Geneve 17

Website: [www.cosunam.ch](http://www.cosunam.ch) email: [info@cosunam.ch](mailto:info@cosunam.ch)

---

" Lorsque les hommes sont libres de choisir, ils choisissent la liberté "

Envoi également à :

S.E. Sihasak Phuangketkeow, Président du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies

S.E. Catherine Ashton, Haut Représentant de l'Union Européenne pour les Affaires Etrangères et la Politique de Sécurité

S.E. Surin Pitsuwan, Secrétaire Général de l'ASEAN, au nom de la Commission Inter-gouvernementale des Droits de l'Homme de l'ASEAN

S.E. Kevin Rudd, Ministre des Affaires Etrangères, Australie

S.E. Lawrence Cannon, Ministre des Affaires Etrangères, Canada

S.E. Bernard Kouchner, Ministre des Affaires Etrangères, France

S.E. Jonas Gahr Store, Ministre des Affaires Etrangères, Norvège

S.E. William Hague, Secrétaire au Foreign Office, Royaume-Uni

S.E. Hillary Clinton, Secrétaire d'Etat, Etats-Unis

---

" Lorsque les hommes sont libres de choisir, ils choisissent la liberté "